



Ako vyplniť výsledky
Helicobacter pylori,
detekcia antigénu v stolici

Stručný návod na hlásenie výsledkov

1. Začnite od domovskej stránky LabScala klikom na **My Schemes** (Moje programy) zvolte **Bacteriology (H.Pylori)** -> **Fill results** (Vyplniť výsledky).
2. Pridajte váš kontakt, klik **Next** (Ďalej).
3. Prečítajte si návod, klik **Next** (Ďalej).
4. Aktualizujte registráciu vzorky, klik na **Save & next** (Uložiť a ďalej).
5. Editovanie výsledkov: zvolte dátum merania, diagnostický kit a výsledok pre pre každý analyt.
6. Uložte výsledky **Save as final** (Uložiť ako definitívne). Klikom na **Next** (Ďalej) prejdite sa na ďalšiu vzorku.
7. Validujte svoje výsledky a ak je potrebné, aktualizujte ich. Nakoniec klik na **Accept and send results** (Potvrdiť súhlas a odoslať výsledky).

Hlásenie výsledku

The screenshot shows the LabScala user interface. At the top, there is a navigation bar with 'My Schemes' and 'My Registry'. Below this, a welcome message 'LabScala welcomes you !' is displayed. The main content area is divided into two columns. The left column, titled 'My EQA', contains sections for 'MY REPORTS', 'LATEST 3 NOTIFICATIONS', and 'MY ROUNDS'. The 'MY ROUNDS' section contains a table with columns for 'Round entry', 'Closing date', 'Response Status', 'Form', and 'Info'. The right column, titled 'Shortcuts & messages', contains sections for 'SHORTCUTS' and 'MESSAGES'. A red circle highlights the 'My Schemes' menu item. Two arrows point from text boxes to the 'My Schemes' menu and a 'Fill results' button in the table.

Round entry	Closing date	Response Status	Form	Info
General chemistry, Daytrol (1)				
November, 11-2014	30.11.2014	Fill results	Paper	
General chemistry, Serum A and extra samples (2)				
October, 10-2014	30.11.2014	Fill results	Paper	
Tumour Markers (1)				
November, 4-2014	08.12.2014	Sent	LabScala	
Eosinophil cationic protein (1)				
November, 6-2014	09.12.2014	Fill results	Paper	
Allergy in vitro diagnostics (UK NEQAS) (1)				
November, 6-2014	09.12.2014	Fill results	Other	

Klik na My Schemes, zvolte Bacteriology (H.Pylori) -> Fill results

V tabuľke „Nasledujúce 3 kontrolné cykly“ môžete vidieť termín uzávierky a stav kontrolného cyklu

- **Open** = eForm je otvorený na vyplnenie výsledkov
- **Draft** = vyplnenie výsledkov je možné začať, ale výsledky ešte nie sú poslané do Labquality
- **Accepted** = výsledky poslané do Labquality

Požiadavka



- Po otvorení cyklu sa otvorí stránka s požiadavkou s nasledujúcimi informáciami
 - **Produkt:** tu je možné vidieť, čo a koľko bolo objednané (napr. Hormóny A (5) znamená 5 sád objednaných vzoriek)
 - **Pokyny:** tu sa dajú prečítať inštrukcie a pokyny pre daný kontrolný cyklus
 - **Pre-analytika :** dátum doručenia vzoriek, počet doručených vzoriek, skladovacie podmienky, vid' ďalší obrázok
 - **Analytika:** výsledky analytov
 - **Postanalytika:** Validácia výsledkov
 - **Výstup:** naspäť na úvodnú stránku
- Tu sa vyplňujú konkrétne kontaktné údaje
 - Kontaktné osoby dostanú pripomenutie dôležitých informácií o kontrolnom cykle
 - Menovaná musí byť najmenej jedna kontaktná osoba!

Welcome to the Clinical Chemistry Endocrinology Survey

 Help

[Request](#)>>[Instructions](#)>>[Pre-analytics](#)>>[Analytics](#)>>[Post-analytics](#)>>[Exit](#)



SHORTCUTS

-  [See orders in Mainio](#)
-  [Place a new order](#)

MY ORDERS

Product	Delivery	Opening	Reports	Status
Hormones A(5)	06.06.2012	06.06.2012	30.12.2012	Accepted

MY SCHEME SPECIFIC CONTACTS

Name	Send E-mail notification to	
Result filler	results@lab.com	 

Klikom na „Next“ sa LabScala automaticky posunie dopredu

 Next

 Exit

Pre-analytika

- Pre-analytika obsahuje
 - **Dátum doručenia vzoriek**
 - **Počet doručených vzoriek:** Koľko **súprav** vzoriek bolo doručených
 - **Podmienky skladovania:** Kde boli vzorky uložené pred analýzou (chladnička, izbová teplota, mraznička, iné)
 - **Dátum prípravy vzorky:** Kedy bola vykonaná príprava vzorky (*napr. rozpustenie lyofilizátu*). Ak sa vzorka neupravovala, kolónka sa necháva prázdna.
- V prípade potreby je možné uložiť aj komentár alebo poznámku.
- Po ukončení zadávania kliknúť na **"Save & next"**

Clinical chemistry: Endocrinology Preanalytics

[Help](#)

[Request](#)>>[Instructions](#)>>[Pre-analytics](#)>>[Analytics](#)>>[Post-analytics](#)>>[Exit](#)

Sample registration

▼ Sample registration

Product	Code	Quantity ordered	Sample arrival date	Quantity received	Sample storage conditions	Sample preparation date
Hormones A, June 2012	2300	5	18.07.2012	7	Refrigerator	18.07.2012

COMMENTS

Save & next

Exit

5

Výsledky - ako začať

- Výsledky sa vkladajú na stránke „Analytics“.
- Ak ste si objednali viacej kontrolných kitov, vidíte ich na vrchu tejto stránky
- Ak kontrolný cyklus má viac vzoriek, sú zoradené na vrchu výsledkového formulára (napr. S041, S042, S043)
- Vkladanie výsledkov sa začína výberom dátumu merania

SAMPLE SETS

Find Previous 1 2 Next Last

Sample S041 Sample S042 Sample S043

▼ Helicobacter pylori, antigen detection in faeces measurement results for Sample S041

* Measurement date	Analyte	* Testkit	Result	* Interpretation
<input type="text"/>	Helicobacter pylori antigen			

COMMENTS:

Back to list Clear all page data Save as draft Save as Final

Výsledky - diagnostický kit

Z rozbalovacího menu vyberte správný diagnostický kit

SAMPLE SETS

First Previous 1 2 Next Last

Sample S041 Sample S042 Sample S043

▼ Helicobacter pylori, antigen detection in faeces measurement results for Sample S041

Measurement date	Analyte	Testkit	Result	Interpretation
28.11.2014	Helicobacter pylori antigen	<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><ul style="list-style-type: none">Amplified IDETA Hp STAR (Dixid)Easy-Card H. pylori Ag (Sentinel Diagnostics)FemtoLab H. pylori Cnx (Certest Biotec)HSR H. pylori test (Vegal Pharmaceuticals)H. pylori Ag (Dima Diagnostika)H. pylori Ag Rapid Test (CTK/Biotech)H. pylori Blister test (Certest Biotec)H. pylori Card test (Certest Biotec)H. pylori stool Cassette (Diab)H. pylori Test (Ameritek USA)</div>		

COMMENTS

Back to list Clear all page data

Save as draft Save as final

Výsledky

- Z rozbaľovacieho menu vyberte správny výsledok. Ak zvolíte iné “Other“, napíšte špecifikáciu alebo komentár do poľa Comment
- Nakoniec zvolte, buď
 - „Save as final“ ak považujete vaše výsledky už za konečné, alebo
 - „Save as draft“ ak ešte nechcete poslať výsledky. Ak zvolíte túto možnosť, vaše výsledky zatiaľ nebudú v Labquality spracované. Nezabudnite ich pred uzávierkou potvrdiť „Save as final“.
- Z tejto stránky sa môžete vrátiť na titulnú stranu klikom na „Back to list“ alebo môžete vymazať celú stránku klikom na „Clear all page data“

Sample S041 Sample S042 Sample S043

▼ Helicobacter pylori, antigen detection in faeces measurement results for Sample S041

Measurement date	Analyte	Testkit	Result	Interpretation
28.11.2014	Helicobacter pylori antigen	Amplified IDEIA Hp STAR (C)	0.05 Abs	Negative

COMMENTS

Back to list **Clear all page data** Save as draft **Save as final**

Výsledky

- Po potvrzení „Save as final“ sa môžete presunúť k ďalšej vzorke klikom na „Next“.
- Vzorku môžete znovu otvoriť klikom na „Edit data“

The screenshot displays a web interface for managing sample sets. At the top, there is a 'SAMPLE SETS' header with navigation buttons for 'First', 'Previous', '1', '2', 'Next', and 'Last'. Below this, three sample buttons are visible: 'Sample S041', 'Sample S042', and 'Sample S043'. A blue bar indicates the selected sample set: '▼ Helicobacter pylori, antigen detection in faeces measurement results for Sample S041'. Below this bar is a table with the following data:

* Measurement date	Analyte	* Testkit	Result	* Interpretation
28.11.2014	Helicobacter pylori antigen	Amplified IDEIA Hp StAR (Oxoid)	0.05 Abs	Negative

Below the table, there is a 'COMMENTS' section. At the bottom of the interface, there are two buttons: 'Back to list' and 'Edit data'. The 'Edit data' button is circled in red. A green 'Next' button is also visible on the right side of the bottom bar.

Post-analytika

- Keď sú zadané všetky výsledky, užívateľ je vyzvaný k post-analytickej validácii
 - **Product:** aká časť procesu je overená
 - **Sample set:** ktorá zostava (sada) vzoriek sa overuje
 - **Sample:** ktorá vzorka
 - **Errors:** pokiaľ existujú špecifické validačné medze, tu sa znázornia chyby
 - **Last saved:** užívateľ, ktorý uložil výsledky
 - **Date:** dátum posledného uloženia
 - **Status:** status výsledkov (**Accepted**, **Draft**, **Error**)

[Request](#) > [Instructions](#) > [Pre-analytics](#) > [Analytics](#) > **[Post-analytics](#)** > [Exit](#)

Validate results

Validation results

Product	Sample set	Sample	Errors	Last saved	Date	Status
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	1	Sample S041	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 16:19	Accepted
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	1	Sample S042	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 14:59	Accepted
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	1	Sample S043	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 14:59	Accepted
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	2	Sample S041	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 14:59	Open
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	2	Sample S042	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 15:00	Open
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	2	Sample S043	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 15:00	Open

Accept and send results

Exit

Post-analytika

- Výsledky sa majú zadávať do správne zvolenej vzorky
- Keď sú všetky výsledky zadané v konečnom stave môžete ich odoslať do Labquality. Kliknite na „Accept and send results“.
- Ak nechcete odoslať výsledky kliknite na „Exit“
- Výsledky môžete editovať (zmeniť) tak dlho, pokiaľ je kontrolný cyklus otvorený a to dokonca aj vtedy, ak ste už klikli na „Accept and send results“.

[Request](#) > [Instructions](#) > [Pre-analytics](#) > [Analytics](#) > [Post-analytics](#) > [Exit](#)

Validate results

Validation results						
Product	Sample set	Sample	Errors	Last saved	Date	Status
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	1	Sample 8041	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 16:19	Accepted
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	1	Sample 8042	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 14:59	Accepted
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	1	Sample 8043	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 14:59	Accepted
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	2	Sample 8041	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 14:59	Open
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	2	Sample 8042	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 15:00	Open
Helicobacter pylori, antigen detection in faeces	2	Sample 8043	OK	Häkkinen, Teija	28.11.2014 15:00	Open

Accept and send results

Exit

Tlačidlá v LabScala

 Save

Umožňuje uložiť zmeny vo formulári.

 Back

Vrátite sa späť do predchádzajúceho zobrazenia.



Umožňuje pridať nejaké informácie. V tabuľkách sa pridá riadok.



Tlačidlo upraviť umožňuje upravovať texty a informácie.



Tlačidlo vymazať umožňuje odstrániť texty a informácie.



Tlačidlo akceptovať označí nejakú vec ako prijatú alebo platnú.



Tlačidlo vyhľadávať označí pole, kde môžete zadať text, ktorý sa má hľadať.



Tlačidlo zoznam označí pole, kde môžete vyhľadávať z pozadia registra.

Otázky?

- V prípade, že máte nejaké otázky, obráťte sa prosím na:
 - Teija Häkkinen
Teija.hakkinene@labquality.fi
+358 9 8566 8229
 - Jonna Pelanti
jonna.pelanti@labquality.fi
+358 9 8566 8211
 - Ján Balla
jan.ball@mail.t-com.sk